

Греков, Николай Порфирьевич - поэт-переводчик (1810 - 1866); переводил с английского, французского, немецкого и испанского языков. Из переводов его выдаются две драмы Кальдерона: "Ересь в Англии" и "Жизнь есть сон"; первая часть "Фауста" Гете (М., 1843, и СПб., 1859); "Ромео и Джульетта" Шекспира (СПб., 1862); драма Жирардена "Пытка женщины"; поэма Альфреда де Мюссе "Ролла" (М., 1864); стихотворения Гейне (М., 1863) и пр. Переводы Грекова отличаются хорошим стихом и довольно близки к подлинникам. Он и сам не был лишен поэтического таланта; стихотворения его, появлявшиеся в журналах 1830-50 годов, - большей частью впечатления, навеянные картинами природы. Отдельно изданы: "Стихотворения" (М., 1866) и "Рассказы и очерки" (М., 1865).